



राजपत्र, हिमाचल प्रदेश

हिमाचल प्रदेश राज्य शासन द्वारा प्रकाशित

मंगलवार, 12 अप्रैल, 2016/23 चैत्र, 1938

हिमाचल प्रदेश सरकार

हिमाचल प्रदेश विधान सभा सचिवालय

अधिसूचना

दिनांक : 7 अप्रैल, 2016

संख्या: वि0स0-विधायन-सरकारी विधेयक/1-14-2016.—हिमाचल प्रदेश विधान सभा की प्रक्रिया एवं कार्य संचालन नियमावली, 1973 के नियम 140 के अन्तर्गत शिमला की सड़कों का उपयोग करने वालों तथा पैदल चलने वालों के लिए (लोक संरक्षा और सुविधा) संशोधन विधेयक, 2016 (2016 का विधेयक

संख्यांक 8) जो आज दिनांक 7 अप्रैल, 2016 को हिमाचल प्रदेश विधान सभा में पुरःस्थापित हो चुका है, सर्व-साधारण की सूचनार्थ राजपत्र में मुद्रित करने हेतु प्रेषित किया जाता है।

हस्ताक्षरित/—
सचिव,
हि0 प्र0 विधान सभा।

2016 का विधेयक संख्यांक 8

**शिमला की सड़कों का उपयोग करने वालों तथा पैदल चलने वालों के लिए (लोक सुरक्षा और सुविधा)
संशोधन विधेयक, 2016**

(विधान सभा में पुरःस्थापित रूप में)

शिमला की सड़कों का उपयोग करने वालों तथा पैदल चलने वालों के लिए (लोक सुरक्षा और सुविधा) अधिनियम, 2007 (2008 का अधिनियम संख्यांक 2) का और संशोधन करने के लिए विधेयक।

भारत गणराज्य के सड़कठवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह अधिनियमित हो :-

1. संक्षिप्त नाम.— इस अधिनियम का संक्षिप्त नाम शिमला की सड़कों का उपयोग करने वालों तथा पैदल चलने वालों के लिए (लोक सुरक्षा और सुविधा) संशोधन अधिनियम, 2016 है।

2. धारा 2 का संशोधन.— शिमला की सड़कों का उपयोग करने वालों तथा पैदल चलने वालों के लिए (लोक सुरक्षा और सुविधा) अधिनियम, 2007 (जिसे इसमें इसके पश्चात् 'मूल अधिनियम' कहा गया है) की धारा 2 की उपधारा (1) के खण्ड (ख) में "कोर (मध्य) माल रोड़ से" शब्दों और चिन्ह के पश्चात् "राज्य सरकार द्वारा मेट्रोपोल के सामने अनुज्ञात पार्किंग स्थल के रूप में अधिसूचित क्षेत्र को अपवर्जित करके" शब्द और चिन्ह अन्तःस्थापित किए जाएंगे।

3. धारा 3 का संशोधन.— मूल अधिनियम की धारा 3 की उपधारा (1) में,—

(क) खण्ड (iii) में, "और हिमाचल प्रदेश राज्य विधान सभा के उपाध्यक्ष के साथ सम्बद्ध सरकारी (शासकीय) और सुरक्षा यान" शब्दों और चिन्ह के स्थान पर "हिमाचल प्रदेश राज्य विधान सभा के उपाध्यक्ष के साथ सम्बद्ध सरकारी (शासकीय) और सुरक्षा यान और हिमाचल प्रदेश विधान सभा के सदस्यों के यान" चिन्ह और शब्द रखे जाएंगे। ;

(ख) खण्ड (iii) में, "हिमाचल प्रदेश राज्य विधान सभा के सदस्यों," शब्दों और चिन्ह का लोप किया जाएगा। ; और

(ग) खण्ड (iii) में प्रथम परन्तुक के पश्चात् निम्नलिखित परन्तुक अन्तः स्थापित किए जाएंगे, अर्थात्:—

"परन्तु यह और कि हिमाचल प्रदेश विधान सभा का वह सदस्य, जो मेट्रोपोल में रह रहा है और जिसे उसके यान को मेट्रोपोल तक चलाए जाने के लिए अनुज्ञात किया गया है, मेट्रोपोल के सामने अनुज्ञात पार्किंग स्थल में अपने यान को पार्क कर सकेगा :

परन्तु यह और कि हिमाचल प्रदेश विधान सभा के अध्यक्ष, हिमाचल प्रदेश उच्च न्यायालय के मुख्य न्यायाधीश, हिमाचल प्रदेश के पूर्व मुख्य मन्त्री, हिमाचल प्रदेश के मन्त्रियों, हिमाचल प्रदेश उच्च न्यायालय के न्यायाधीशों, हिमाचल प्रदेश विधान सभा के पूर्व अध्यक्ष और विधान सभा के सदस्यों को कोर (मध्य) माल रोड़ के भाग शिमला क्लब से इंदिरा गांधी राज्य खेल परिसर तक उनके यान का चलाया जाना अनुज्ञात किया जा सकेगा :”।

4. धारा 6 का संशोधन.—मूल अधिनियम की धारा 6 की उपधारा (1) के प्रथम परन्तुक में, “विधान सभा के अध्यक्ष, उपाध्यक्ष या सदस्यों” शब्दों और चिन्ह के पश्चात् “ और हिमाचल प्रदेश विधान सभा के भूतपूर्व सदस्यों” शब्द अन्तः स्थापित किए जाएंगे।

5. धारा 8 का संशोधन.—मूल अधिनियम की धारा 8 की उपधारा (5) में “तीन हजार” शब्दों के स्थान पर “दस हजार” शब्द रखे जाएंगे।

उद्देश्यों और कारणों का कथन

शिमला माल रोड़ की पहचान को वापस लौटाने के लिए, आम रास्ते के रूप में इसका उपयोग रोकने के आशय से तथा शिमला नगर की सील्ड और प्रतिबन्धित सड़कों पर लोक सुरक्षा और सुविधा के हित में यातायात का विनियमन करने के लिए शिमला की सड़कों का उपयोग करने वालों तथा पैदल चलने वालों के लिए (लोक सुरक्षा और सुविधा) अधिनियम, 2007 अधिनियमित किया गया था। उपायुक्त, शिमला से मेट्रोपोल में रह रहे हिमाचल प्रदेश विधान सभा के सदस्यों के लिए मेट्रोपोल के सामने पार्किंग स्थल चिन्हित करने हेतु एक प्रस्ताव प्राप्त हुआ था। उपायुक्त, शिमला ने यह निवेदित किया है कि माननीय अध्यक्ष, विधान सभा ने विधान सभा के सदस्यों के साथ एक बैठक आयोजित की और उक्त बैठक में माननीय विधान सभा के सदस्यों ने इस बात की ओर ध्यान दिलाया कि मेट्रोपोल में रहते हुए, मेट्रोपोल के सामने कोई पार्किंग स्थल न होने के कारण, उन्हें अत्यन्त कठिनाई हो रही है और यह अनुरोध किया है कि उन्हें मेट्रोपोल के सामने उनके यानों (वाहनों) को पार्क करने की अनुज्ञा प्रदान की जाए। प्रस्ताव का परीक्षण किया गया और माननीय सदस्यों की मांग को उचित समझा गया। अतः पूर्वोक्त अधिनियम में ऐसा उपबन्ध करने का विनिश्चय किया गया जो उन्हें मेट्रोपोल के सामने अधिसूचित पार्किंग स्थल पर उनके यानों (वाहनों) को पार्क करने के लिए समर्थ बनाए। इसके अतिरिक्त, कुछ उच्च पदस्थों को उनके यान (वाहन) को इन्दिरा गांधी राज्य खेल परिसर तक चलाया जाना अनुज्ञात करना और विधान सभा के सदस्यों की बाबत सील्ड सड़कों के लिए अनुज्ञा-पत्र की सीलिंग को भी हटाने तथा भूतपूर्व विधान सभा के सदस्यों के मामले में अनुज्ञा-पत्र जारी करने हेतु सचिव हिमाचल प्रदेश विधान सभा को सशक्त करना भी न्यायसंगत और युक्तियुक्त समझा गया है। इसके अतिरिक्त, सील्ड सड़क या कोर (मध्य) माल रोड़ के भाग पर फिल्म की शूटिंग के लिए अनुज्ञात किए गए यानों (वाहनों) की दैनिक फीस की रकम को तीन हजार रुपए प्रतिदिन से बढ़ाकर दस हजार रुपए प्रतिदिन किया जाना भी आवश्यक समझा गया है। इसलिए पूर्वोक्त अधिनियम में संशोधन किए जाने आवश्यक समझे गए हैं।

यह विधेयक उपर्युक्त उद्देश्यों की पूर्ति के लिए है।

(वीरभद्र सिंह)
मुख्य मन्त्री।

शिमला :

तारीख :, 2016

वित्तीय ज्ञापन

—शून्य—

प्रत्यायोजित विधान सम्बन्धी ज्ञापन

—शून्य—

AUTHORITATIVE ENGLISH TEXT

Bill No. 8 of 2016

**THE SHIMLA ROAD USERS AND PEDESTRIANS (PUBLIC SAFETY AND
CONVENIENCE) AMENDMENT BILL, 2016**

(AS INTRODUCED IN THE LEGISLATIVE ASSEMBLY)

A

BILL

further to amend the Shimla Road Users and Pedestrians (Public Safety and Convenience) Act, 2007 (Act No. 2 of 2008).

BE it enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in the Sixty-seventh Year of the Republic of India as follows:—

1. Short title.—This Act may be called the Shimla Road Users and Pedestrians (Public Safety and Convenience) Amendment Act, 2016.

2. Amendment of section 2.—In section 2 of the Shimla Road Users and Pedestrians (Public Safety and Convenience) Act, 2007 (hereinafter referred to as the "principal Act"), in sub-section (1), in clause (b), after the words “and Ridge”, the words “excluding area notified by the State Government as permitted parking place in front of the Metropole” shall be inserted.

3. Amendment of section 3.—In section 3 of the principal Act, in sub-section (1),-

- (a) in clause (ii), for the words “and Deputy Speaker of Himachal Pradesh State Legislative Assembly”, the sign and words “ , Deputy Speaker of Himachal Pradesh Legislative Assembly and vehicle of Members of Legislative Assembly of Himachal Pradesh” shall be substituted.;
- (b) in clause (iii), the words and sign “ Members of the Himachal Pradesh State Legislative Assembly,” shall be omitted. ; and

(c) in clause (iii), after the first proviso, the following provisos shall be inserted, namely:-

“Provided further that a Member of the Legislative Assembly of Himachal Pradesh who is residing in Metropole and permitted to ply his vehicle upto Metropole may park his vehicle in the permitted parking place in front of Metropole:

Provided further that the Speaker of the Himachal Pradesh Legislative Assembly, the Chief Justice of Himachal Pradesh High Court, former Chief Minister of Himachal Pradesh, Ministers of Himachal Pradesh, Judges of Himachal Pradesh High Court, former Speaker of Himachal Pradesh Legislative Assembly and Members of Legislative Assembly may be permitted to ply their vehicle on portion of Core Mall Road from Shimla Club to Indira Gandhi State Sports Complex:”.

4. Amendment of section 6.—In section 6 of the principal Act, in sub-section (1), in the first proviso, after the words “Members of the Himachal Pradesh Legislative Assembly”, the words, and sign “and Ex-Members of Legislative Assembly of Himachal Pradesh” shall be inserted.

5. Amendment of section 8.—In section 8 of the principal Act, in sub-section (5), for the figures “3000”, the figures and sign “10,000” shall be substituted.

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

In order to restore the sanctity of Shimla Mall Road by preventing its use as a throughfare and to regulate traffic in the interest of public safety and convenience on sealed and restricted roads of Shimla Town, the Shimla Road Users and Pedestrians (Public Safety and Convenience) Act, 2007 was enacted. A proposal was received from the Deputy Commissioner, Shimla to earmark parking place in front of Metropole for Members of the Legislative Assembly of Himachal Pradesh who are residing in Metropole. The Deputy Commissioner, Shimla has submitted that a meeting was convened by the Hon'ble Speaker, Legislative Assembly with the Members of Legislative Assembly and in the said meeting it was pointed out by the Hon'ble Members that there is great hardship to them being resident of Metropole as there is no parking place for them in front of the Metropole and have requested that they may be permitted to park their vehicles in front of the Metropole. The proposal has been examined and the demand of the Hon'ble Members is considered genuine. Thus, it has been decided to make a provision in the Act *ibid* which may enable them to park their vehicles in front of Metropole at the notified parking place. Further, it has also been considered just and reasonable to permit some dignitaries to ply their vehicles upto Indira Gandhi State Sports Complex and also to remove sealing of permit for sealed roads in respect of Members of Legislative Assembly and to empower the Secretary, Himachal Pradesh Vidhan Sabha to issue permits in case of Ex-MLA's. Further, it is also considered necessary to enhance the amount of daily fee of vehicles permitted for film shooting on portion of Sealed Road or Core Mall Road from 3000/- per day to Rs.10,000/- per day. This has necessitated amendments in the Act *ibid*.

This Bill seeks to achieve the aforesaid objectives.

(VIRBHADRA SINGH)
Chief Minister.

SHIMLA:

The —————, 2016.

FINANCIAL MEMORANDUM

—Nil—

MEMORANDUM REGARDING DELEGATED LEGISLATION

—Nil—

हिमाचल प्रदेश विधान सभा सचिवालय

अधिसूचना

दिनांक : 7 अप्रैल, 2016

संख्या: वि०स०-विधायन-सरकारी विधेयक/1-15-2016.—हिमाचल प्रदेश विधान सभा की प्रक्रिया एवं कार्य संचालन नियमावली, 1973 के नियम 140 के अन्तर्गत मंत्रियों के वेतन और भत्ता (हिमाचल प्रदेश) संशोधन विधेयक, 2016 (2016 का विधेयक संख्यांक 9) जो आज दिनांक 7 अप्रैल, 2016 को हिमाचल प्रदेश विधान सभा में पुरःस्थापित हो चुका है, सर्व-साधारण की सूचनार्थ राजपत्र में मुद्रित करने हेतु प्रेषित किया जाता है।

हस्ताक्षरित/—
सचिव,
हि० प्र० विधान सभा।

2016 का विधेयक संख्यांक 9

मंत्रियों के वेतन और भत्ता (हिमाचल प्रदेश) संशोधन विधेयक, 2016

(विधान सभा में पुरःस्थापित रूप में)

मंत्रियों के वेतन और भत्ता (हिमाचल प्रदेश) अधिनियम, 2000 (2000 का अधिनियम संख्यांक 11) का और संशोधन करने के लिए **विधेयक**।

भारत गणराज्य के सड़सठवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह अधिनियमित हो:-

1. संक्षिप्त नाम.—इस अधिनियम का संक्षिप्त नाम मंत्रियों के वेतन और भत्ता (हिमाचल प्रदेश) संशोधन अधिनियम, 2016 है।

2. धारा 3 का संशोधन.—मंत्रियों के वेतन और भत्ता (हिमाचल प्रदेश) अधिनियम, 2000 (जिसे इसमें इसके पश्चात् “मूल अधिनियम” कहा गया है) की धारा 3 की उपधारा (1) के स्थान पर निम्नलिखित उपधारा रखी जाएगी, अर्थात्:-

“(1) प्रत्येक मन्त्री निम्नलिखित दरों पर वेतन लेने का हकदार होगा, अर्थात्:—

(क) मुख्य मन्त्री	पचानवे हजार रुपए प्रतिमास;
(ख) केबिनेट मन्त्री	अस्सी हजार रुपए प्रतिमास;
(ग) राज्य मन्त्री	अटहत्तर हजार रुपए प्रतिमास; और
(घ) उप मन्त्री	पचहत्तर हजार रुपए प्रतिमास।”।

3. धारा 4 का संशोधन.—मूल अधिनियम की धारा 4 में, “तीस हजार” शब्दों के स्थान पर “पचानवे हजार” शब्द रखे जाएंगे।

4. धारा 5 का संशोधन.—मूल अधिनियम की धारा 5 की उपधारा (3) में, “दस प्रतिशत की दर से” शब्दों के स्थान पर “एक हजार पांच सौ रुपए” शब्द रखे जाएंगे।

5. धारा 7 का संशोधन.—मूल अधिनियम की धारा 7 में,—

- (क) उपधारा (1) में, “दो लाख” शब्दों के स्थान पर “दो लाख पचास हजार” शब्द रखे जाएंगे; और
- (ख) उपधारा (1) के प्रथम परन्तुक में, “दो लाख” शब्दों के स्थान पर “दो लाख पचास हजार” शब्द रखे जाएंगे; और
- (ग) उपधारा (2) में, “दस हजार” शब्दों के स्थान पर “पच्चीस हजार” शब्द रखे जाएंगे।

उद्देश्यों और कारणों का कथन

हिमाचल प्रदेश विधान सभा की सदस्य सुख-सुविधा समिति ने सदस्यों के भत्तों और अन्य परिलब्धियों में बढ़ौतरी करने की सिफारिश की है, जिसे स्वीकार कर लिया गया है। अतः सदस्यों और मन्त्रियों के बीच एकरूपता बनाए रखने के लिए और मन्त्रियों के वेतन और भत्ते (हिमाचल प्रदेश) अधिनियम, 2000 के उपबन्धों को हिमाचल प्रदेश विधान सभा (सदस्यों के भत्ते और पेंशन) अधिनियम, 1971 के उपबन्धों के अनुरूप लाने के लिए भी मुख्य मन्त्री, केबिनेट मन्त्री, राज्य मन्त्री और उप-मन्त्री के वेतन को क्रमशः 65,000/— रुपए, 50,000/— रुपए, 48,000/— रुपए और 45,000/— रुपए से बढ़ाकर 95,000/— रुपए, 80,000/— रुपए, 78,000/— रुपए और 75,000/— रुपए प्रतिमास करने का विनिश्चय किया गया है। इसके अतिरिक्त सत्कार भत्ते को 30,000/— रुपए से बढ़ाकर 95,000/— रुपए प्रतिमास करने का भी विनिश्चय किया गया है और लाइसेन्स फीस की कटौती उसके वेतन के दस प्रतिशत की दर के बजाए एक हजार पांच सौ रुपए प्रतिमास की दर से करने का भी विनिश्चय किया गया है। इसके अतिरिक्त, मुफ्त यात्रा (फ्री ट्रांजिट) सुविधा के कारण उपगत व्ययों की प्रतिपूर्ति के लिए विद्यमान सीमा को 2,00,000/— रुपए से बढ़ाकर 2,50,000/— रुपए करने तथा यात्रा अग्रिम को 10,000/— रुपए से बढ़ाकर 25,000/— रुपए करने का विनिश्चय किया गया है। इसलिए पूर्वोक्त अधिनियम में संशोधन करना आवश्यक हो गया है।

यह विधेयक उपर्युक्त उद्देश्यों की पूर्ति के लिए है।

(वीरभद्र सिंह)
मुख्य मन्त्री।

शिमला:

तारीख 2016

वित्तीय ज्ञापन

विधेयक के खण्ड 2 से 5 के अधिनियमित होने पर राजकोष से प्रतिवर्ष लगभग 1.50 करोड़ रुपए का अतिरिक्त आवर्ती व्यय होगा ।

प्रत्यायोजित विधान सम्बन्धी ज्ञापन

—शून्य—

भारत के संविधान के अनुच्छेद 207 के अधीन राज्यपाल की सिफारिशें
(जी.ए.डी. नस्ति संख्या नं० जी०ए०डी०—सी (डी) 5—4 / 2016

हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, मन्त्रियों के वेतन और भत्ता (हिमाचल प्रदेश) संशोधन विधेयक, 2016 की विषय-वस्तु के बारे में सूचित किए जाने के पश्चात्, भारत के संविधान के अनुच्छेद 207 के अधीन, विधेयक को राज्य विधान सभा में पुरःस्थापित करने और उस पर विचार करने की सिफारिश करते हैं ।

AUTHORITATIVE ENGLISH TEXT

Bill No. 9 of 2016

THE SALARIES AND ALLOWANCES OF MINISTERS (HIMACHAL PRADESH) AMENDMENT BILL, 2016

(AS INTRODUCED IN THE LEGISLATIVE ASSEMBLY)

A

BILL

further to amend the Salaries and Allowances of Ministers (Himachal Pradesh) Act, 2000 (Act No. 11 of 2000).

BE it enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in the Sixty – seventh Year of the Republic of India as follow:—

1. Short title.—This Act may be called the Salaries and Allowances of Ministers (Himachal Pradesh) Amendment Act, 2016.

2. Amendment of section 3.—In section 3 of the Salaries and Allowances of Ministers (Himachal Pradesh) Act, 2000 (herein after referred to as the “principal Act”), for sub-section (1), the following sub-section shall be substituted, namely:—

"(1) Each Minister shall be entitled to receive a salary at the following rates, namely:—

- | | |
|-----------------------|---|
| (a) Chief Minister | Ninety five thousand rupees
per mensem; |
| (b) Cabinet Minister | Eighty thousand rupees per
mensem; |
| (c) Minister of State | Seventy eight thousand rupees
per mensem; and |
| (d) Deputy Minister | Seventy five thousand rupees
per mensem.”. |

3. Amendment of section 4.—In section 4 of the principal Act, for the words “**thirty thousand**”, the words “**ninety five thousand**” shall be substituted.

4. Amendment of section 5.—In section 5 of the principal Act, in sub-section (3), for the word, figures and signs “**@ 10%**”, the words “**one thousand five hundred**” shall be substituted.

5. Amendment of section 7.—In section 7 of the principal Act,—

- (a) in sub-section (1), for the words, “**two lac rupees**”, the words “**two lac fifty thousand rupees**” shall be substituted.;
- (b) in the first proviso to sub-section (1), for the words, “**two lac rupees**”, the words, “**two lac fifty thousand rupees**” shall be substituted.; and
- (c) in sub-section (2), for the words “**ten thousand**”, the words “**twenty five thousand**” shall be substituted.

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

The Members Amenities Committee of the Himachal Pradesh Vidhan Sabha has recommended to enhance allowances and other perquisites to the Members which has been accepted. Thus, in order to maintain the parity amongst the Members and the Ministers and also to bring the provisions of the Salaries and Allowances of Ministers (Himachal Pradesh) Act, 2000 in conformity with the provisions of the Himachal Pradesh Legislative Assembly (Allowances and Pension of Members) Act, 1971, it has been decided to enhance salary of Chief Minister, Cabinet Minister, Minister of State and Deputy Minister from Rs. 65,000/-, 50,000/-, 48,000/- and 45,000/- to Rs. 95,000/-, 80,000/-, 78,000/- and 75,000/- respectively. It has also been decided to enhance sumptuary allowance from Rs. 30,000/- to Rs. 95,000/- per mensem and it has also been decided to deduct license fee @ Rs. 1500/- per mensem instead of @ 10% of his salary. Further, it has been decided to enhance existing limit for reimbursement of expenses incurred on account of free transit facility from Rs. 2,00,000/- to Rs. 2,50,000/- and travelling advance from Rs. 10,000/- to Rs. 25,000/-. This has necessitated amendment in the Act *ibid*.

This Bill seeks to achieve the aforesaid objectives.

(VIRBHADRA SINGH)
Chief Minister.

SHIMLA:
THE _____ 2016.

FINANCIAL MEMORANDUM

Clauses 2 to 5 of the Bill, when enacted, will entail additional recurring expenditure out of the State Exchequer to the tune of Rs. 1.50 crore per annum approximately.

MEMORANDUM REGARDING DELEGATED LEGISLATION

—Nil—

RECOMMENDATIONS OF THE GOVERNOR UNDER ARTICLE 207 OF THE CONSTITUTION OF INDIA

(GAD File No. GAD-C (D) 5-4/2016)

The Governor of Himachal Pradesh, having been informed of the subject matter of the Salaries and Allowances of Ministers (Himachal Pradesh) Amendment Bill, 2016, recommends, under article 207 of the Constitution of India, the introduction and consideration of the Bill in the State Legislative Assembly.

हिमाचल प्रदेश विधान सभा सचिवालय

अधिसूचना

दिनांक : 7 अप्रैल, 2016

संख्या: वि०स०-विधायन-सरकारी विधेयक/1-16-2016.—हिमाचल प्रदेश विधान सभा की प्रक्रिया एवं कार्य संचालन नियमावली, 1973 के नियम 140 के अन्तर्गत हिमाचल प्रदेश विधान सभा अध्यक्ष और उपाध्यक्ष वेतन (संशोधन) विधेयक, 2016 (2016 का विधेयक संख्यांक 10) जो आज दिनांक 7 अप्रैल, 2016 को

हिमाचल प्रदेश विधान सभा में पुरःस्थापित हो चुका है, सर्व-साधारण की सूचनार्थ राजपत्र में मुद्रित करने हेतु प्रेषित किया जाता है।

हस्ताक्षरित/—
सचिव,
हि0 प्र0 विधान सभा।

2016 का विधेयक संख्यांक 10

हिमाचल प्रदेश विधान सभा अध्यक्ष और उपाध्यक्ष वेतन (संशोधन) विधेयक, 2016

(विधानसभा में पुरःस्थापित रूप में)

हिमाचल प्रदेश विधान सभा अध्यक्ष और उपाध्यक्ष वेतन अधिनियम, 1971 (1971 का अधिनियम संख्यांक 4) का और संशोधन करने के लिए विधेयक।

भारत गणराज्य के सड़सठवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह अधिनियमित हो:-

1. **संक्षिप्त नाम.**—इस अधिनियम का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश विधान सभा अध्यक्ष और उपाध्यक्ष वेतन (संशोधन) अधिनियम, 2016 है।

2. **धारा 3 का संशोधन.**—हिमाचल प्रदेश विधान सभा अध्यक्ष और उपाध्यक्ष वेतन अधिनियम, 1971 (जिसे इसमें इसके पश्चात् "मूल अधिनियम" कहा गया है) की धारा 3 में,—

(क) उपधारा (1) में, "पचास हजार" शब्दों के स्थान पर "अस्सी हजार" शब्द रखे जाएंगे; और

(ख) उपधारा (1-अअ) में, "तीस हजार" शब्दों के स्थान पर "पचानवे हजार" शब्द रखे जाएंगे।

3. **धारा 4 का संशोधन.**—मूल अधिनियम की धारा 4 में,—

(क) उपधारा (1) में, "पैंतालीस हजार" शब्दों के स्थान पर "पचहत्तर हजार" शब्द रखे जाएंगे; और

(ख) उपधारा (1-अअ) में, "तीस हजार" शब्दों के स्थान पर "पचानवे हजार" शब्द रखे जाएंगे।

4. **धारा 10-क का संशोधन.**—मूल अधिनियम की धारा 10-क में,—

(क) उपधारा (1) में, "दो लाख" शब्दों के स्थान पर "दो लाख पचास हजार" शब्द रखे जाएंगे; और

(ख) उपधारा (2) में, "दस हजार" शब्दों के स्थान पर "पच्चीस हजार" शब्द रखे जाएंगे।

उद्देश्यों और कारणों का कथन

हिमाचल प्रदेश विधान सभा की सदस्य सुख-सुविधा समिति ने सदस्यों के वेतन और अन्य सुविधाओं में बढ़ौतरी करने की सिफारिश की है, जिसे स्वीकार कर लिया गया है तथा जिनको उन्हें प्रदान करने का विनिश्चय किया गया है। अतः सदस्यों, अध्यक्ष और उपाध्यक्ष के बीच एकरूपता बनाए रखने के लिए और हिमाचल प्रदेश विधान सभा अध्यक्ष और उपाध्यक्ष के वेतन अधिनियम, 1971 के उपबन्धों को हिमाचल प्रदेश विधान सभा (सदस्यों के भत्ते और पेन्शन) अधिनियम, 1971 के उपबन्धों के अनुरूप लाने के लिए भी माननीय अध्यक्ष और उपाध्यक्ष के वेतन को क्रमशः 50,000/—रुपए से बढ़ाकर 80,000/—रुपए करने और 45,000/—रुपए से बढ़ाकर 75,000/—रुपए करने का विनिश्चय किया गया है। सत्कार भत्तों को क्रमशः 30,000/—रुपए से बढ़ाकर 95,000/—रुपए करने का भी विनिश्चय किया गया है। इसके अतिरिक्त मुफ्त यात्रा (फ्री ट्रांजिट) सुविधा के कारण उपगत व्ययों की प्रतिपूर्ति के लिए विद्यमान सीमा को 2,00,000/—रुपए से बढ़ाकर 2,50,000/—रुपए करने तथा यात्रा अग्रिम को 10,000/—रुपए से बढ़ाकर 25,000/—रुपए करने का भी विनिश्चय किया गया है।

यह विधेयक उपर्युक्त उद्देश्यों की पूर्ति के लिए है।

(वीरभद्र सिंह)

मुख्यमन्त्री।

शिमला:

तारीख....., 2016

वित्तीय ज्ञापन

विधेयक के खण्ड 2 से 4 के अधिनियमित होने पर राजकोष से प्रतिवर्ष लगभग 24.96 लाख रुपए का अतिरिक्त आवर्ती व्यय होगा।

प्रत्यायोजित विधान सम्बन्धी ज्ञापन

—शून्य—

भारत के संविधान के अनुच्छेद 207 के अधीन राज्यपाल की सिफारिशें

(जी.ए.डी.नस्ति नं० जी०ए०डी०—सी (डी)—5-3/2016)

हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश विधान सभा अध्यक्ष और उपाध्यक्ष वेतन (संशोधन) विधेयक, 2016 की विषय-वस्तु के बारे में सूचित किए जाने के पश्चात्, भारत के संविधान के अनुच्छेद 207 के अधीन, विधेयक को राज्य विधान सभा में पुरःस्थापित करने और उस पर विचार करने की सिफारिश करते हैं।

**THE HIMACHAL PRADESH LEGISLATIVE ASSEMBLY SPEAKER'S AND
DEPUTY SPEAKER'S SALARIES (AMENDMENT) BILL, 2016**

(AS INTRODUCED IN THE LEGISLATIVE ASSEMBLY)

A

BILL

further to amend the Himachal Pradesh Legislative Assembly Speaker's and Deputy Speaker's Salaries Act, 1971 (Act No. 4 of 1971).

BE it enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in the Sixty -seventh Year of the Republic of India as follow:—

1. Short title.—This Act may be called the Himachal Pradesh Legislative Assembly Speaker's and Deputy Speaker's Salaries (Amendment) Act, 2016.

2. Amendment of section 3.— In section 3 of the Himachal Pradesh Legislative Assembly Speaker's and Deputy Speaker's Salaries Act, 1971 (hereinafter referred to as the “principal Act”),-

- (a) in sub-section (1), for the words “**fifty thousand**”, the words “**eighty thousand**” shall be substituted.; and
- (b) in sub-section (1-AA), for the words “**thirty thousand**”, the words “**ninety five thousand**” shall be substituted.

3. Amendment of section 4.—In section 4 of the principal Act,—

- (a) in sub-section (1), for the words “**forty five thousand**”, the words “**seventy five thousand**” shall be substituted.; and
- (b) in sub-section (1-AA), for the words “**thirty thousand**”, the words “**ninety five thousand**” shall be substituted.

4. Amendment of section 10-A.— In section 10-A of the principal Act,-

- (a) in sub-section (1), for the words “**two lac rupees**”, the words “**two lac fifty thousand rupees**” shall be substituted; and
- (b) in sub-section (2), for the words “**ten thousand**”, the words “**twenty five thousand**” shall be substituted.

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

The Members Amenities Committee of the Himachal Pradesh Vidhan Sabha has recommended to enhance the Salaries and other facilities to the Members which has been accepted and has been decided to extend the same to them. Thus, in order to maintain the uniformity amongst the Members, Speaker and Deputy Speaker and also to bring the provisions of the Himachal Pradesh Legislative Assembly Speaker's and Deputy Speaker's Salaries Act, 1971 in conformity with the provisions of the Himachal Pradesh Legislative Assembly (Allowances and Pension of Members) Act, 1971, it has been decided to enhance the salary in respect of the Hon'ble Speaker and Deputy Speaker from Rs. 50,000/- to Rs. 80,000/- and Rs. 45,000/- to Rs. 75,000/- respectively. It has also been decided to enhance Sumptuary Allowance from Rs. 30,000/- to Rs. 95,000/- respectively. It has further been decided to enhance existing limit for reimbursement of expenses incurred on account of free transit facility from Rs. 2,00,000/- to Rs. 2,50,000/- and travelling advance from Rs. 10,000/- to Rs. 25,000/-.

This Bill seeks to achieve the aforesaid objectives.

**(VIRBHADRA
SINGH)**
Chief Minister.

Shimla:

The _____, 2016.

FINANCIAL MEMORANDUM

Clauses 2 to 4 of the Bill, when enacted, will entail additional recurring expenditure out of the State Exchequer to the tune of Rs. 24.96 lakhs per annum approximately.

MEMORANDUM REGARDING DELEGATED LEGISLATION

—Nil—

**RECOMMENDATIONS OF THE GOVERNOR UNDER ARTICLE 207 OF THE
CONSTITUTION OF INDIA**

(GAD File No. GAD-C- (D) 5-3/20 16)

The Governor of Himachal Pradesh, having been informed of the subject matter of the Himachal Pradesh Legislative Assembly Speaker's and Deputy Speaker's Salaries (Amendment) Bill, 2016, recommends, under article 207 of the Constitution of India, the introduction and consideration of the Bill in the State Legislative Assembly.

हिमाचल प्रदेश विधान सभा सचिवालय

अधिसूचना

07 अप्रैल, 2016

संख्या: वि०स०-विधायन-सरकारी विधेयक/1-17/2016.—हिमाचल प्रदेश विधान सभा की प्रक्रिया एवं कार्य संचालन नियमावली, 1973 के नियम 140 के अन्तर्गत हिमाचल प्रदेश संसदीय सचिव (नियुक्ति, वेतन, भत्ते, शक्तियां, विशेषाधिकार और सुख सुविधाएं) संशोधन विधेयक, 2016 (2016 का विधेयक संख्यांक 11) जो आज दिनांक 7 अप्रैल, 2016 को हिमाचल प्रदेश विधान सभा में पुरःस्थापित हो चुका है, सर्व-साधारण की सूचनार्थ राजपत्र में मुद्रित करने हेतु प्रेषित किया जाता है।

हस्ताक्षरित/—
सचिव,
हिमाचल प्रदेश विधान सभा।

2016 का विधेयक संख्यांक 11

**हिमाचल प्रदेश संसदीय सचिव (नियुक्ति, वेतन, भत्ते, शक्तियां, विशेषाधिकार और सुखसुविधाएं)
विधेयक, 2016**

(विधान सभा में पुरःस्थापित रूप में)

हिमाचल प्रदेश संसदीय सचिव (नियुक्ति, वेतन, भत्ते, शक्तियाँ, विशेषाधिकार और सुखसुविधाएं) अधिनियम, 2006 (2007 का अधिनियम संख्यांक 1) का और संशोधन करने के लिए **विधेयक**।

भारत गणराज्य के सड़सठवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह अधिनियमित हो:—

1. संक्षिप्त नाम.—इस अधिनियम का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश संसदीय सचिव (नियुक्ति, वेतन, भत्ते, शक्तियां, विशेषाधिकार और सुखसुविधाएं) संशोधन अधिनियम, 2016 है।

2. धारा 7 का संशोधन.—हिमाचल प्रदेश संसदीय सचिव (नियुक्ति, वेतन, भत्ते, शक्तियां, विशेषाधिकार और सुखसुविधाएं) अधिनियम, 2006, (2007 का 1) की धारा 7 में, “चालीस” और “पैंतीस” शब्दों के स्थान पर क्रमशः “पैंसठ” और “साठ” शब्द रखे जाएंगे।

3. धारा 8 का संशोधन.—मूल अधिनियम की धारा (8) की उपधारा (3) में, “उसके वेतन के दस प्रतिशत” शब्दों के स्थान पर “एक हजार पांच सौ रूपए प्रतिमास” शब्द रखे जाएंगे।

उद्देश्यों और कारणों का कथन

हिमाचल प्रदेश विधान सभा की सदस्य सुख-सुविधा समिति ने सदस्यों के वेतन और अन्य सुविधाओं में बढ़ौतरी करने की सिफारिश की है, जिसे स्वीकार कर लिया गया है। अतः सदस्यों और मन्त्रियों तथा मुख्य संसदीय सचिवों और संसदीय सचिवों के बीच एकरूपता बनाए रखने के लिए और हिमाचल प्रदेश संसदीय सचिव (नियुक्ति, वेतन, भत्ते, शक्तियां, विशेषाधिकार और सुखसुविधाएं) अधिनियम, 2006 (2007 का अधिनियम

संख्यांक 1) के उपबन्धों को हिमाचल प्रदेश विधान सभा (सदस्यों के भत्ते और पेंशन) अधिनियम, 1971 के उपबन्धों के अनुरूप लाने के लिए भी मुख्य संसदीय सचिव और संसदीय सचिव की बाबत वेतन को क्रमशः 40,000/— रुपए और 35,000/— रुपए से बढ़ाकर 65,000/— रुपए और 60,000/— रुपए प्रतिमास करने और लाईसेंस फीस की कटौती, उसके वेतन के दस प्रतिशत के बजाए एक हजार पांच सौ रुपए प्रतिमास की दर से करने का भी विनिश्चय किया गया है।

यह विधेयक उपर्युक्त उद्देश्यों की पूर्ति के लिए है ।

(वीरभद्र सिंह)
मुख्य मन्त्री ।

शिमला.....

तारीख.....2016

वित्तीय ज्ञापन

विधेयक के खण्ड 2 और 3 अधिनियमित होने पर राजकोष से प्रतिवर्ष लगभग 93.96 लाख रुपए का अतिरिक्त आवर्ती व्यय होगा ।

प्रत्यायोजित विधान सम्बन्धी ज्ञापन

—शून्य—

भारत के संविधान के अनुच्छेद 207 के अधीन राज्यपाल की सिफारिशें

(जी.ए.डी. नस्ति संख्या: जी0ए0डी0—सी (डी) 5—2/2016)

हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश संसदीय सचिव (नियुक्ति, वेतन, भत्ते, शक्तियां, विशेषाधिकार और सुखसुविधाएं) विधेयक, 2016 की विषय-वस्तु के बारे में सूचित किए जाने के पश्चात्, भारत के संविधान के अनुच्छेद 207 के अधीन, विधेयक को राज्य विधान सभा में पुरःस्थापित करने और उस पर विचार करने की सिफारिश करते हैं ।

AUTHORITATIVE ENGLISH TEXT

Bill No. 11 of 2016

THE HIMACHAL PRADESH PARLIAMENTARY SECRETARIES (APPOINTMENT, SALARIES, ALLOWANCES, POWERS, PRIVILEGES AND AMENITIES) AMENDMENT BILL, 2016

(AS INTRODUCED IN THE LEGISLATIVE ASSEMBLY)

A

BILL

further to amend the Himachal Pradesh Parliamentary Secretaries (Appointment, Salaries, Allowances, Powers, Privileges and Amenities) Act, 2006 (Act No. 1 of 2007).

BE it enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in the Sixty – seventh Year of the Republic of India as follow:—

1. Short title.—This Act may be called the Himachal Pradesh Parliamentary Secretaries (Appointment, Salaries, Allowances, Powers, Privileges and Amenities) Amendment Act, 2016.

2. Amendment of section 7.—In section 7 of the Himachal Pradesh Parliamentary Secretaries (Appointment, Salaries, Allowances, Powers, Privileges and Amenities) Act, 2006, (1 of 2007) for the figures and signs “40,000/-” and “35,000/-”, the figures and signs “65,000/-” and “60,000/-” shall respectively be substituted.

3. Amendment of section 8.—In section 8 of the principal Act, in sub-section (3), for the figures, signs and words “10% of his salary”, the words, figures and signs “Rs.1500/- per month” shall be substituted.

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

The Members Amenities Committee of the Himachal Pradesh Vidhan Sabha has recommended to enhance the Salaries and other facilities to the Members which has been accepted. Thus, in order to maintain the uniformity amongst the Members and the Ministers and the Chief Parliamentary Secretaries and Parliamentary Secretaries and also to bring the provisions of the Himachal Pradesh Parliamentary Secretaries (Appointment, Salaries, Allowances, Powers, Privileges and Amenities) Act, 2006 (Act No. 1 of 2007) in conformity with the provisions of the Himachal Pradesh Legislative Assembly (Allowances and Pension of Members) Act, 1971 (Act No. 8 of 1971), it has been decided to enhance salary in respect of the Chief Parliamentary Secretaries and Parliamentary Secretaries from Rs. 40,000/- and Rs. 35,000/- to Rs. 65,000/- and Rs. 60,000/- respectively and it has also been decided to deduct licence fee at the rate of Rs. 1500/- per month instead of 10% of his salary.

This Bill seeks to achieve the aforesaid objectives.

(VIRBHADRA SINGH)
Chief Minister.

Shimla:

The _____, 2016.

FINANCIAL MEMORANDUM

Clauses 2 and 3 of the Bill, when enacted, will entail additional recurring expenditure out of the State Exchequer to the tune of Rs. 93.96 lac per annum approximately.

MEMORANDUM REGARDING DELEGATED LEGISLATION

—Nil—

**RECOMMENDATIONS OF THE GOVERNOR UNDER ARTICLE 207 OF THE
CONSTITUTION OF INDIA**

(GAD File No. GAD-C (D) -5-2/2016)

The Governor of Himachal Pradesh, having been informed of the subject matter of the Himachal Pradesh Parliamentary Secretaries (Appointment, Salaries, Allowances, Powers, Privileges and Amenities) Amendment Bill, 2016, recommends, under article 207 of the Constitution of India, the introduction and consideration of the Bill in the State Legislative Assembly.

हिमाचल प्रदेश विधान सभा सचिवालय

अधिसूचना

07 अप्रैल, 2016

संख्या: वि०स०-विधायन-सरकारी विधेयक/1-18/2016.—हिमाचल प्रदेश विधान सभा की प्रक्रिया एवं कार्य संचालन नियमावली, 1973 के नियम 140 के अन्तर्गत हिमाचल प्रदेश विधान सभा (सदस्यों के भत्ते और पेन्शन) संशोधन विधेयक, 2016 (2016 का विधेयक संख्यांक 12) जो आज दिनांक 7 अप्रैल, 2016 को हिमाचल प्रदेश विधान सभा में पुरःस्थापित हो चुका है, सर्व-साधारण की सूचनार्थ राजपत्र में मुद्रित करने हेतु प्रेषित किया जाता है।

हस्ताक्षरित/—

सचिव,

हिमाचल प्रदेश विधान सभा।

2016 का विधेयक संख्यांक 12

हिमाचल प्रदेश विधान सभा (सदस्यों के भत्ते और पेन्शन) संशोधन विधेयक, 2016

(विधानसभा में पुरःस्थापित रूप में)

हिमाचल विधान सभा (सदस्यों के भत्ते और पेन्शन) अधिनियम, 1971 (1971 का अधिनियम संख्यांक 8) का और संशोधन करने के लिए **विधेयक**।

भारत गणराज्य के सड़सठवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह अधिनियमित हो:—

1. संक्षिप्त नाम.—इस अधिनियम का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश विधान सभा (सदस्यों के भत्ते और पेन्शन) संशोधन अधिनियम, 2016 है।

2. धारा 3 का संशोधन.—हिमाचल प्रदेश विधान सभा (सदस्यों के भत्ते और पेंशन) अधिनियम, 1971 (जिसे इसमें इसके पश्चात् “मूल अधिनियम” कहा गया है) की धारा 3 की उपधारा (1) में, “तीस हजार” शब्दों के स्थान पर “पचपन हजार” शब्द रखे जाएंगे।

3. धारा 4 का संशोधन.—मूल अधिनियम की धारा 4 की उपधारा (1) के खण्ड (ii) में, “एक हजार पांच सौ” शब्दों के स्थान पर “एक हजार आठ सौ” शब्द रखे जाएंगे।

4. धारा 4—ख का संशोधन.—मूल अधिनियम की धारा 4—ख में,—

(क) “साठ हजार” शब्दों के स्थान पर “नब्बे हजार” शब्द रखे जाएंगे। ;

(ख) उपधारा (2) में, “दस हजार” शब्दों के स्थान पर “तीस हजार” शब्द रखे जाएंगे। ; और

(ग) उपधारा (3) में, “बारह हजार” शब्दों के स्थान पर “पंद्रह हजार” शब्द रखे जाएंगे।

5. धारा 4—ड का संशोधन.—मूल अधिनियम की धारा 4—ड की उपधारा (2) के स्थान पर निम्नलिखित उपधारा रखी जाएगी, अर्थात् :—

“(2) प्रत्येक भूतपूर्व सदस्य, जिसने गृह निर्माण अग्रिम की सुविधा प्राप्त की है और ऐसे अग्रिम की सम्पूर्ण राशी का, उस पर ब्याज सहित प्रतिसंदाय कर दिया है, द्वितीय गृह निर्माण अग्रिम की सुविधा प्राप्त करने के लिए, प्रतिसंदेय अग्रिम स्वरूप ऐसी धनराशि, ऐसी शर्तों के अध्वधीन, जैसी इस निमित्त गृह निर्माण या बने बनाए गृह का क्रय करने के लिए या पुराने मकान की मरम्मत करने के लिए बनाए गए नियमों द्वारा अवधारित की जाए, प्राप्त करने का हकदार होगा।”।

6. धारा 6 का संशोधन.—मूल अधिनियम की धारा 6 में,—

(क) उपधारा (1) और द्वितीय परन्तुक में, “दो लाख” शब्दों के स्थान पर “दो लाख पच्चास हजार” शब्द रखे जाएंगे। ; और

(ख) उपधारा (1—क) में, “दस हजार” शब्दों के स्थान पर “पच्चीस हजार” शब्द रखे जाएंगे।

7. धारा 6—क का संशोधन.—मूल अधिनियम की धारा 6—क में, “एक लाख” शब्दों के स्थान पर “एक लाख पच्चीस हजार” शब्द रखे जाएंगे।

8. धारा 6—ख का संशोधन.—मूल अधिनियम की धारा 6—ख में,—

(क) उपधारा (1) में “बाईस” शब्द के स्थान पर “अट्ठाईस” शब्द रखा जाएगा ; और

(ख) उपधारा (1) के प्रथम परन्तुक में, “पांच सौ” शब्दों के स्थान पर “एक हजार” शब्द रखे जाएंगे।

उद्देश्यों और कारणों का कथन

निर्वाह व्यय और उन यथेष्ट खर्चों, जो राज्य विधान सभा के माननीय सदस्यों को लोक प्रतिनिधि के रूप में सार्वजनिक जीवन की विभिन्न मांगों के कारण उपगत करने पड़ते हैं, में तीव्र वृद्धि के कारण उनकी विद्यमान उपलब्धियों और सुख-सुविधाओं में संशोधन की लगातार मांग रही है और विधान सभा की सुख-सुविधा समिति ने हिमाचल प्रदेश विधान सभा के सदस्यों के वेतन, भत्तों और अन्य परिलब्धियों में

बढ़ौतरी करने की भी सिफारिश की है। इसलिए, सदस्य सुख-सुविधा समिति की सिफारिशों को स्वीकार करने और सदस्यों के वेतन को 30,000/— रुपए से बढ़ाकर 55,000/— रुपए प्रतिमास करने, दैनिक भत्ते को 1500/— रुपए से बढ़ाकर 1800/— रुपए प्रतिदिन करने, निर्वाचन क्षेत्र भत्ते को 60,000/— रुपए से बढ़ाकर 90,000/— रुपए करने, कार्यालय भत्ते को 10,000/— रुपए से बढ़ाकर 30,000/— रुपए प्रतिमास करने, कम्प्यूटर/डाटा एन्ट्री ऑपरेटर भत्ते को 12,000/— रुपए से बढ़ाकर 15,000/— रुपए प्रतिमास करने का विनिश्चय किया गया है। इसके अतिरिक्त, मुफ्त यात्रा (फ्री ट्रांजिट) सुविधा के कारण उपगत व्ययों की प्रतिपूर्ति के लिए विद्यमान सीमा को 2,00,000/— रुपए से बढ़ाकर 2,50,000/— रुपए और यात्रा अग्रिम को 10,000/— रुपए से बढ़ाकर 25,000/— रुपए करने का भी विनिश्चय किया गया है। भूतपूर्व-सदस्यों की दशा में, मुफ्त यात्रा (फ्री ट्रांजिट) सुविधा के कारण उपगत व्ययों की प्रतिपूर्ति के लिए सीमा अब 1,00,000/— रुपए के बजाए 1,25,000/— रुपए होगी। इसके अतिरिक्त भूतपूर्व-सदस्यों की पेंशन को 22,000/— रुपए प्रतिमास से बढ़ाकर 28,000/— रुपए प्रतिमास करने और प्रथम कार्यकाल की अवधि के अतिरिक्त प्रत्येक वर्ष के लिए अतिरिक्त पेंशन को 500/— रुपए से बढ़ाकर 1000/— प्रतिमास करने का भी विनिश्चय किया गया है। इसलिए हिमाचल प्रदेश विधान सभा (सदस्यों के भत्ते और पेंशन) अधिनियम, 1971 में संशोधन किए जाने आवश्यक हो गए हैं।

यह विधेयक उपर्युक्त उद्देश्यों की पूर्ति के लिए है।

(वीरभद्र सिंह)
मुख्य मन्त्री।

शिमला,
तारीख, 2016

वित्तीय ज्ञापन

विधेयक के खण्ड 2 से 8 के अधिनियमित होने पर प्रतिवर्ष लगभग 13.76 करोड़ रुपए का अतिरिक्त आवर्ती व्यय होगा।

प्रत्यायोजित विधान सम्बन्धी ज्ञापन

—शून्य—

भारत के संविधान के अनुच्छेद 207 के अधीन राज्यपाल की सिफारिशें

(नस्ति संख्या जी0ए0डी0—सी— (डी)—5—1/2016)

हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश विधान सभा (सदस्यों के भत्ते और पेंशन) संशोधन विधेयक, 2016 की विषय-वस्तु के बारे में सूचित किए जाने के पश्चात्, भारत के संविधान के अनुच्छेद 207 के अधीन, विधेयक को राज्य विधान सभा में पुरःस्थापित करने और उस पर विचार करने की सिफारिश करते हैं।

Bill No. 12 of 2016

THE HIMACHAL PRADESH LEGISLATIVE ASSEMBLY (ALLOWANCES AND PENSION OF MEMBERS) AMENDMENT BILL, 2016

(AS INTRODUCED IN THE LEGISLATIVE ASSEMBLY)

A

BILL

further to amend the Himachal Pradesh Legislative Assembly (Allowances and Pension of Members) Act, 1971 (Act No. 8 of 1971).

BE it enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in the Sixty-seventh Year of the Republic of India as follow:-

1. Short title.—This Act may be called the Himachal Pradesh Legislative Assembly (Allowances and Pension of Members) Amendment Bill, 2016.

2. Amendment of section 3.—In section 3 of the Himachal Pradesh Legislative Assembly (Allowances and Pension of Members) Act, 1971 (hereinafter referred to as the “principal Act”), in sub-section (1), for the words “**thirty thousand**”, the words “**fifty five thousand**” shall be substituted.

3. Amendment of section 4.—In section 4 of the principal Act, in sub-section (1), in clause (ii), for the words “**one thousand five hundred**”, the words “**one thousand eight hundred**” shall be substituted.

4. Amendment of section 4-B.—In section 4-B of the principal Act,—

- (a) in sub-section (1), for the words “**sixty thousand**”, the words “**ninety thousand**” shall be substituted. ;
- (b) in sub-section (2), for the words “**ten thousand**”, the words “**thirty thousand**” shall be substituted. ; and
- (c) in sub-section (3), for the words “**twelve thousand**”, the words “**fifteen thousand**” shall be substituted.

5. Amendment of section 4-E.—In section 4-E of the principal Act, for sub-section (2), the following sub-section shall be substituted, namely:—

“(2) Each ex-member who has availed the facility of house building advance and has repaid whole amount of such advance with interest thereon, shall be entitled to avail facility of second house building advance by way of repayable advance, such sum of money, subject to such conditions, as may be determined by rules made in this behalf, for construction of house or for the purchase of built-up house or for renovation of old house.”.

6. Amendment of section 6.—In section 6 of the principal Act,—

- (a) in sub-section (1) and second proviso, for the words “**two lac**”, the words “**two lac fifty thousand**” shall be substituted. ; and
- (b) in sub-section (1-A), for the words “**ten thousand**”, the words “**twenty five thousand**” shall be substituted.

7. Amendment of section 6-A.—In section 6-A of the principal Act, for the words “**one lac rupees**”, the words “**one lac twenty five thousand rupees**” shall be substituted.

8. Amendment of section 6-B.—In section 6-B of the principal Act,-

- (a) in sub-section (1), for the figures and sign “**22,000**”, the figures and sign “**28,000**” shall be substituted.; and
- (b) in the first proviso to sub-section (1), for the figures “**500**”, the figures “**1000**” shall be substituted.

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

Due to sharp increase in the cost of living and the considerable expenses which the Hon'ble Members of the State Legislative Assembly as a public representative has to incur on account of various demands of the public life, there has been persistent demand for the revision of their existing emoluments and amenities and Vidhan Sabha Members Amenities Committee have also recommended to enhance the salary, allowances and other perquisites of the Members of the H.P. Legislative Assembly. As such, it has been decided to accept the recommendations of the Members Amenities Committee and to enhance the salary of Members from Rs. 30,000/- to Rs. 55,000/- per mensem, Daily Allowance from Rs. 1500/- to Rs. 1800/- per day, Constituency Allowance From Rs. 60,000/- to Rs. 90,000/-, Office Allowance from Rs. 10,000/- to Rs. 30,000/- per mensem, Computer/Data Entry Operator Allowance from Rs. 12,000/- to Rs. 15,000/- per mensem. It has also been decided to enhance existing limit for reimbursement of expenses incurred on account of free transit facility from Rs. 2,00,000/- to Rs. 2,50,000/- and Travelling Advance from Rs. 10,000/- to Rs. 25,000/-. In case of ex-members, now the limit for reimbursement of expenses incurred on account of free transit facility shall be Rs. 1,25,000/- instead of Rs. 1,00,000/-. It has further been decided to enhance the Pension to ex-member from Rs. 22,000/- to Rs. 28,000/- per mensem and additional pension from Rs. 500/- to Rs. 1000/- per mensem for every year in excess of the period of first term. This has necessitated the amendments in the Himachal Pradesh Legislative Assembly (Allowances and Pension of Members) Act, 1971.

This Bill seeks to achieve the aforesaid objectives.

(VIRBHADRA SINGH),
Chief Minister.

Shimla:

The, 2016.

FINANCIAL MEMORANDUM

Clauses 2 to 8 of the Bill, when enacted, will entail additional recurring expenditure out of the State Exchequer to the tune of Rs. 13.76 crore per annum approximately.

MEMORANDUM REGARDING DELEGATED LEGISLATION**RECOMMENDATIONS OF THE GOVERNOR UNDER ARTICLE 207 OF THE CONSTITUTION OF INDIA**

(File No. GAD-C (D)-5-1/2016)

The Governor of Himachal Pradesh, having been informed of the subject matter of the Himachal Pradesh Legislative Assembly (Allowances and Pension of Members) Amendment Bill, 2016, recommends, under article 207 of the Constitution of India, the introduction and consideration of the Bill in the State Legislative Assembly.

OFFICE OF THE DISTRICT MAGISTRATE CHAMBA, DISTRICT CHAMBA (HP)**ORDER**

Dated.....

No. CBA- Peshi-M-47 (6)/ 2006.—In exercise of the powers vested in me under section 117 of the Motor Vehicle Act, 1988 and all other powers enabling me in this behalf, I, Sudesh Kumar Mokhta, IAS, District Magistrate Chamba do hereby notify following places in Sub-Division Churah as places for parking of motor vehicles/ loading –un loading point and bus stand. These regulations shall come into effect from 1st March, 2016 and shall remain in force till 31st March, 2017.

(1) Area specified below is be declared as “No parking Zone”

- (a) Part of Bus stand Bhanjraru duly marked with yellow lines.
- (b) Portion of road from Sun Raj Cloth house shop to Co-operative Bank Bhanjraru.
- (c) Portion of road from gate of GPS Bhanjraru to PNB Bhanjraru
- (d) Portion of road from Arurvedic Dispensary to Dobh-Dikriund Road.
- (e) Entire Bharnjraru Bazar.

Parking Zone**(2) Parking Zone**

- (a) Portion of Bus Stand duly marked with yellow lines.
- (b) Parking for two wheelers near Ayurvedic Dispensary.
- (c) Parking for private vehicles near Dobh- Dikruind Road.
- (d) Parking for private vehicles on part of road from BDO Office Tissa to Mehal Nag.

(3) Taxi Stand

Near GPS Bhanjraru.

(4) Loading Unloading Point with timing

- (a) Loading –Unloading shall be allowed at identified points in Bhanjraru Bazar from 7.00AM to 7.00 PM and only one vehicle shall be allowed to load-unload at one time.

OFFICE OF THE DEPUTY MAGISTRATE CHAMBA DISTRICT CHAMBA (HP)**ORDER**

Dated.....

No. CBA-peshi-M-47(6)/2006.—In exercise of the powers vested in me under section 115 and section 117 of the Motor Vehicle Act, 1988 and all other powers enabling me in this behalf I, M. Sudha Devi, IAS, District Magistrate Chamba do hereby order regulation of vehicular traffic within Bharmour Sub-Division for the convenience and safety of the general public. These regulations shall come in to effect from 1st February, 2016 and shall remain in force till 31st March, 2017. The regulation for various places in Sub Division Bharmour shall be

1. Bharmour

- (a) No traffic shall be allowed in the Chaurasi Bazar from 8.00A.M. to 10.00A.M. and from 4.30 P.M. to 6.30P. M. except for Ambulance and motor vehicles needed for performing emergency duty.
- (b) Only Ten Taxis shall be allowed to park at Old Bus Stand Bharmour at a place identified by the ADM Bharmour that shall be marked with yellow lines.
- (c) Private vehicle shall be allowed to park on one side of the new parking marked with yellow line whereas other side of the parking shall be allowed for the remaining taxis and goods carriers etc.
- (d) Only three vehicles each shall be allowed to park near Shamshan Ghat and there such motor vehicles shall be parked near Tyres Shop.
- (e) Only five light vehicles shall be allowed to park near Shiv Kumar hardware shop.
- (f) Loading and unloading points for Chaurasi Bazar shall be near Bharmani turn new parking and loading and unloading of good shall be allowed at Bus stand Bharmour that shall be identified by ADM Bharmour and shall be marked with yellow lines.

2. Holi Bus Stand:-

- (a) Only 10 Taxis shall be allowed to park in Holi Bus Stand at a suitable place that shall be identified by ADM Bharmour and shall be marked with yellow lines.
- (b) No Goods carrier vehicle shall be allowed to park at Holi Bus Stand. These motor vehicles shall be parked on the stretch of road from Holi Bus Stand to Shiv Nagari and

near Civil Supply Depot that shall be identified by ADM Bharmour and shall be marked with yellow lines.

- (c) Loading and unloading of goods shall be prohibited in the Bus Stand Holi and shall be allowed at nearby place that shall be identified by ADM Bharmour and shall be marked with yellow lines.

3. Kharamukh:-

- (a) No. taxis or private vehicles shall be allowed to park on the left side of Kharamukh Bazar on the way from Bharmour to Chamba.
- (b) Taxis and other vehicles shall be parked 50 meters away from Kharamukh Bazar.
- (c) No goods carrier shall be allowed to park in Kahramukh Bazar except for loading and unloading at place designated for this purpose that shall be identified by ADM Bharmour shall be marked with yellow lines.

4. Loona Bazar:-

- (a) Buses travelling to Chhatrari and Chamba from Loona shall not park on link road Chhatrari but these buses shall be parked at a distance of 50 meters from Loona on the Loona Bharmour road.

OFFICE OF THE DISTRICT MAGISTRATE CHAMBA DISTRICT CHAMBA (H.P.)

ORDER

Dated.....

No. CBA-Peshi-M-47(6)/2006.—In exercise of the powers vested in me under section 115 and 117 of the Motor Vehicle Act, 1988 and all other powers enabling me in this behalf, I, M. Sudha Devi, IAS, and District Magistrate Chamba do hereby order regulation of vehicular traffic in Bhattiyat Sub-Division for the convenience and safety of the general public. These regulations shall come in to force from 01st February, 2016 and shall remain in force till 31st March, 2017. These regulations of various places shown here in below shall be as under:—

1. Sihunta Bazar

The entire stretch of road in Sihunta Bazar from neun Chowk to Virender Manyaris shop at Bus stand Sihunta shall be a strictly non parking zone. Loading and un-loading of goods shall take place at Bus Stand Sihunta at places indentified by SDO © Bhattiyat that shall be marked with yellow line.

2. SmoteBazar

The entire stretch of road in Samote from link road chowk to G.S.S. Samote shall be a strictly non parking zone. Loading and un-loading of goods shall take place at Bus Stand Samote from 4.00 PM to 8.00 AM at places identified by SDO © Bhattiyat that shall be marked with yellow line.

3. Kakira Bazar

The entire stretch of road in Kakira Bazar from the zero point upto Rest House and from SBI Kakira to Ghatasani link road (near hand pump) shall be a strictly no parking zone. Loading and un-loading of goods shall take place near PWD Rest House Kakira from 4.00 PM to 4.00 AM at places identified by SDO © Bhattiyat that shall be marked with yellow line.

4. Chowari Bazar

The stretch of road in Chowari Bazar from Hanuman Chowk to Dhruv Sudan General Store, from Rajeev Behal Watch shop to FRU Chowari, and from Hanuman Chowk to SDM office complex shall be a strictly non parking zone. Loading-unloading of goods shall take places from 6.00 PM to 7.00 AM at places identified by SDO © Bhattiyat that shall be marked with yellow line.

OFFICE OF THE DISTRICT MAGISTRATE CHAMBA DISTRICT CHAMBA (HP)**NOTIFICATION**

Dated.....

No. CBA-Peshi-M-47(6)/2006.—In exercise of the powers vested in me under section 117 of the Motor Vehicle Act, 1988 and all other powers enabling me in this behalf, I M. Sudha Devi, IAS, District Magistrate Chamba do hereby notify following places within Chamba Municipal Area as parking places/loading/unloading points/bus stops for the convenience and safety of the general public. These regulations shall come into effect from 21st December, 2015 and shall remain in force till 31st March, 2016. The regulations shall be as under:—

Parking Places**(1) Parking of the vehicles at the places mentioned below shall be allowed only at the identified places mentioned against the names of the MC areas shown below:**

- (a) *Hardaspura*: Parking near zero point Hardaspura at places identified by SDO (C) Chamba.
- (b) *Julakari*: Parking opposite Radha Krishan Temple at Julakari.
- (c) *Chowgan Bazar Chamba*: (1) Near Rajeev Gandhi shopping complex at places identified by SDO (C) Chamba.
 - (2) Chowgan No. 03.
 - (3) Parking for upto 15 minutes allowed for two wheeler and 4 wheeler with in yellow line for quick shoppers in main bazar (Hospital road)
 - (4) Taxi stand for 08 No.(Opposite main Chowgan millennium gate)

(2) Bus Stops:-

- (1) Bharmour Chowk.
- (2) Opposite Police line (Near Forest Rest House)
- (3) Shitla Bridge (East end)
- (4) Shitla Bridge (West end)
- (5) Sultanpur (Main Chowk)
- (6) Balu Bridge (North end)
- (7) Balu Bridge (South end)
- (8) Hardaspura (Zero Point)
- (9) Mugla

It is further ordered that Loading and Unloading at the Chamba Town shall be permitted only at the following places from 11:00 AM to 04:00 PM and 06:00 PM to 09:00 AM.

- (a) Opposite to the Hotel Iravati, near MC Dumper (Adjacent to Circuit House Boundary Wall).
- (b) Near Punjab National Bank, subject to the condition that the unloading shall not be allowed on the ground. Only manual loading/unloading shall be permitted to the other vehicle which will be parked alongside the vehicle which has to be loaded/unloaded.
- (c) Opposite Khadi Bhandar, subject to the condition that the unloading shall not be allowed on the ground. Only manual loading/unloading shall be permitted to the other vehicle which will be parked alongside the vehicle which has to be loaded/unloaded.

OFFICE OF THE DISTRICT MAGISTRATE CHAMBA DISTRICT CHAMBA (HP)

NOTIFICATION

Dated.....

No. CBA-Peshi-M-47(6)/2006.—In exercise of the powers vested in me under section 115 of the Motor Vehicle Act, 1988 and all other powers enabling me in this behalf, I M. Sudha Devi, IAS, District Magistrate Chamba do hereby notify following one way traffic routes for the regulation of vehicular traffic within Chamba Municipal Area for the convenience and safety of the general public. These regulations shall come into effect from 01st January, 2016 and shall remain in force till 31st January, 2016:

- (1) From Sultanpur to Balu Chowk via the new building of PG College Chamba.
- (2) From Sapri to Dogra Bazaar via Chauntra only for two wheelers and LMVs only.
- (3) From Main Chowk to Main Chowk via Museum Road.
- (4) From Iravati/Circuit House to Shitla Bridge via Mohalla Kasakra (between 09:00 AM to 11:00 AM and 04:00 to 06:00 PM) only for two wheelers and LMVs .

OFFICE OF THE DISTRICT MAGISTRATE, CHAMBA DISTRICT CHAMBA (HP)**ORDER***Dated.....*

No-CBA-Peshi-M-46(7)/2006.—In exercises of the powers vested in me under section 115 of the Motor Vehicle Act, 1988 and all other powers enabling me in the behalf, I, M Sudha Devi, IAS, District Magistrate Chamba, do hereby order regulation of vehicular traffic within Gram Panchayat Banikhet for the convenience and safety of the general public. These regulations shall come into effect from 1st February, 2016 and shall remain force till 31st March, 2017. The regulations will be as under:—

1. There will be one way traffic for light motor vehicles entering from Khairi Pul and exit near Nathi Sweet Shop via D.A.V College Road.
2. Traffic permitting heavy vehicles/Buses can be allowed between Khairi Pul to Nathi Sweet Shop from 8.00 PM to 8.00 AM in summer season and 7.00 PM to 8.00 AM in winter season.
3. Parking of vehicles will be totally prohibited on D.A.V College road to Nathi Sweet Shop.
4. There will be no parking zone near Nathi Sweet Shop, near S.S. Printers shop, Sharma Hard Wares Shop, Near Hotel Sun Beam, and Near Bus Stand Banikhet on main road from Police Post Banikhet to Bus Stand Banikhet.
5. No vehicle shall be allowed to cross the speed limit of 20 km per hour while plying in Banikhet Bazar area. However, this order will not apply on Ambulance, Fire Brigade Vehicles, Vehicles of Magistrates, Police Officers on Law and Order duty and Flagged Vehicles.
6. No dumping of construction and others material will be allowed on road. Construction and other material can only be loaded and unloaded in Banikhet Bazar from 8.00 PM to 8.00 AM in summer season and 7.00 PM to 8.00 AM in winter season only at places marked with yellow lines.
7. The propose regulations/restrictions shall come into effect from 01st January, 2016 and shall remain in force till 31st January, 2016.

OFFICE OF THE DISTRICT MAGISTRATE CHAMBA, DISTRICT CHAMBA (HP)**ORDER***Dated.....*

No. CBA- Peshi –M-47 (6)/ 2006.—In exercise of the powers vested in me under section 117 of the Motor Vehicle Act, 1988 and all other powers enabling me in this behalf, I, M. Sudha Devi, IAS, District Magistrate Chamba do hereby noting following place is Sub- Division Salooni as place for parking of motor vehicles/ loading –un loading point and bus stand. These regulations shall come into effect from 1st February, 2016 and shall remain force till 31st March, 2017.

Parking Places

(a) Bhalie Mata Tample	At Tample Community Parking and towards Sapan Road
(b) Sundla	(i) Buses, Trucks and Tractors shall be parked on khasra number 863/419 near Sundla Bridge road approach from Dul Chand shop.
	(ii) At Ram Leela Ground for LMVs and Two Wheelers.
(c) Salooni	(i) Heavy Vehicles shall be parked on stretch of road towards Sundla road from Check Post Salooni.
	(ii) LMVs and Two Wheelers shall be parked at Taxi Stand Salooni.

Bus Stops

(a) Bhalie Mata Tample	Near Community Building. During Navratra festival no buses shall be allowed to park here.
(b) Sundla	i) Near Bal Kishen Hotle: For buses travelling, from Sundla to Chamba and other places towards Chamba. Only one bus shall be allowed to be parked at a time that is due for departure.
	ii) Opposite to the rain Shelter near Sanjay Bodh Shop: For buses travelling from Sundla to Salooni. Only one bus shall be allowed to parked at a time whose time is due for departure.
(c) Salooni	i) Rain Shelter Salooni: For buses travelling from Salooni to Chamba. Only one bus shall be parked at a time that is due for departure.
	ii) Opposite Rain Shelter Salooni: For Buese travelling from Salooni to Kihar/ Diur one bus shall be parked at a time that is due for departure.

Loading and Unloading points

(a) Bhalei Mata Temple	Back Side of Temple towards Sapan Road from 6.AM to 10.00 A.M. and from 6.00 P.M. 10.00P.M.
(b) Sundla	Near PWD Rest House Gate, Sundla from 6.AM to 8.00 A.M. and from 6.00 P.M. 8.00P.M.
(c) Salooni	(i) Near Forest Check Post from 11.A.M. to 1.00P.M. and 4.30 P.M. to 8.P.M.
	(ii) At Bus Stand near Food Supply Godown from 11.A.M. to 1.00 P.M. and 4.30 P.M. to 8.P.M.
	(iii) Near Co-Operative Society Office from 11.A.M. to 1.00 P.M. and 4.30 P.M. to 8.P.M.

ब अदालत श्री प्रेम लाल शर्मा सहायक समाहर्ता प्रथम श्रेणी एवं तहसीलदार, कांगड़ा

तारीख दायरा : 24-08-2015

तारीख पेशी : 19-04-2016

जगदीश चन्द

बनाम

आम जनता

प्रार्थना-पत्र दुरुस्ती जेर धारा 37(2) अधिनियम, 1954.

प्रार्थी श्री जगदीश चन्द पुत्र स्व० श्री रणजीत सिंह, निवासी गांव व डा० सौहडा, तहसील व जिला कांगड़ा ने इस अदालत में एक प्रार्थना-पत्र गुजारा है जिसमें प्रार्थना की है कि प्रार्थी का नाम कागजात माल महाल व मौजा सौहडा के भूमि खाता नं० 256 मिन, खसरा नं० 781, कित्ता 01, रकबा 0-00-50 है० में राजीव पुत्र श्री रणजीत सिंह पुत्र श्री लीहखू दर्ज है जो कि गलत है। जबकि प्रार्थी का नाम अन्य कागजात में जगदीश चन्द पुत्र श्री रणजीत सिंह दर्ज है जो कि सही है।

अतः सर्वसाधारण आम जनता को इस इश्तहार द्वारा सूचित किया जाता है कि राजस्व रिकार्ड महाल व मौजा सौहडा के भूमि खाता नं० 256 मिन, खसरा नं० 781, कित्ता 01, रकबा 0-00-50 है० में प्रार्थी का नाम राजीव की बजाये राजीव उर्फ जगदीश चन्द पुत्र श्री रणजीत सिंह पुत्र लीहखू दर्ज करके दुरुस्ती की जानी है। यदि इस दुरुस्ती बारे किसी को कोई एतराज हो तो वह दिनांक 19-04-2016 को असालतन या वकालतन प्रातः 10.00 बजे इस अदालत में हाजिर होकर अपना एतराज पेश कर सकता है। निर्धारित अवधि तक कोई आपत्ति/एतराज प्राप्त न होने पर प्रार्थना-पत्र पर नियमानुसार कार्यवाही की जाएगी।

आज 21-03-2016 को मेरे हस्ताक्षर व मोहर अदालत से जारी हुआ।

मोहर।

हस्ताक्षरित/—
सहायक समाहर्ता प्रथम श्रेणी,
कांगड़ा।

ब अदालत जनाब सहायक समाहर्ता एवम् कार्यकारी दण्डाधिकारी प्रथम श्रेणी, ज्वाली,
जिला कांगड़ा (हि० प्र०)

श्री कुलभूषण कुमार पुत्र दया राम, निवासी महाल मकडाहन, मौजा ज्वाली, तहसील ज्वाली, जिला कांगड़ा (हि० प्र०)।

बनाम

आम जनता

प्रार्थना-पत्र जेर धारा 13(3) जन्म एवं मृत्यु पंजीकरण अधिनियम, 1969.

श्री कुलभूषण कुमार पुत्र दया राम, निवासी महाल मकडाहन, मौजा ज्वाली, तहसील ज्वाली, जिला कांगड़ा (हि० प्र०) ने इस अदालत में प्रार्थना-पत्र गुजारा है कि श्री नत्थू पुत्र सरनू की मृत्यु दिनांक 03-04-1992 को गांव मकडाहन में हुई थी, जो गलती से पंचायत रिकार्ड में पंजीकृत नहीं करवा सका। अब यह मृत्यु तिथि पंचायत रिकार्ड में दर्ज करवाना चाहता है।

अतः इस नोटिस के माध्यम से सर्वसाधारण को सूचित किया जाता है कि यदि किसी व्यक्ति को उपरोक्त पंजीकरण बारे में कोई उजर व एतराज हो तो वह दिनांक 23-4-2016 को सुबह 10 बजे इस न्यायालय में असालतन या वकालतन हाजिर आकर पेश कर सकता है। अन्यथा हाजिर न आने की सूरत में

यकतरफा कार्यावाही अमल में लाई जाकर मृत्यु तिथि पंचायत रिकार्ड में पंजीकृत करने के आदेश पारित कर दिये जायेंगे। इसके उपरान्त कोई एतराज न सुना जायेगा।

आज दिनांक 31-3-2016 को मेरे हस्ताक्षर व मोहर अदालत से जारी हुआ।

मोहर।

हस्ताक्षरित/—

सहायक समाहर्ता एवं कार्यकारी दण्डाधिकारी प्रथम श्रेणी,
ज्वाली।

ब अदालत श्री रमन घरसंगी, कार्यकारी दण्डाधिकारी, बन्जार, जिला कुल्लू, हि0 प्र0

केस नं0

तारीख पेशी : 28-04-2016

श्रीमती गामिनी शर्मा पत्नी श्री पुरुषोत्तम शर्मा, निवासी भलाग्रां, डाकघर तांदी, तहसील बन्जार, जिला कुल्लू, हि0 प्र0।

बनाम

आम जनता

प्रार्थना-पत्र जेर धारा 13(3) जन्म पंजीकरण अधिनियम, 1969 के तहत उपरोक्त प्रार्थिया ने अधोहस्ताक्षरी की अदालत में प्रार्थना-पत्र मय ब्यान हल्फिया इस आशय से गुजारा है कि उसकी पुत्री प्रज्ञाश्री की जन्म तिथि 26-06-2012 है, जो कि ग्राम पंचायत तांदी के अभिलेख में दर्ज न है और जिसे दर्ज किया जाए।

इस सम्बन्ध में सर्वसाधारण को सूचित किया जाता है कि प्रार्थिया की पुत्री प्रज्ञाश्री की जन्म तिथि ग्राम पंचायत तांदी के अभिलेख में दर्ज करने में यदि किसी को कोई आपत्ति हो तो वह दिनांक 28-4-2016 को असालतन या वकालतन अदालत हजा में आकर अपनी आपत्ति दर्ज करे। तारीख गुजरने के बाद किसी भी प्रकार का एतराज मान्य न होगा तथा एक तरफा कार्यावाही अमल में लाई जाकर जेर धारा 13(3) जन्म पंजीकरण अधिनियम, 1969 के तहत जन्म तिथि के इन्द्राज करने के आदेश पारित किए जाएंगे।

आज दिनांक 29-03-2016 को मेरे हस्ताक्षर व मोहर अदालत से जारी हुआ।

मोहर।

रमन घरसंगी

कार्यकारी दण्डाधिकारी,
बन्जार, जिला कुल्लू, हि0 प्र0।

ब अदालत श्री राम लाल, कार्यकारी दण्डाधिकारी, बन्जार, जिला कुल्लू, हि0 प्र0

केस नं0

तारीख पेशी : 28-04-2016

श्री घनश्याम सिंह पुत्र श्री उत्तम सिंह, निवासी कनौन, डाकघर अनाह, तहसील बन्जार, जिला कुल्लू, हि0 प्र0।

बनाम

आम जनता

प्रार्थना-पत्र जेर धारा 13(3) जन्म पंजीकरण अधिनियम, 1969 के तहत उपरोक्त प्रार्थी ने अधोहस्ताक्षरी की अदालत में प्रार्थना-पत्र मय ब्यान हल्फिया इस आशय से गुजारा है कि उसके पुत्र सौरभ

ठाकुर की जन्म तिथि 12-12-2012 है, जो कि ग्राम पंचायत श्रीकोट के अभिलेख में दर्ज न है और जिसे दर्ज किया जाए।

इस सम्बन्ध में सर्वसाधारण को सूचित किया जाता है कि प्रार्थी के पुत्र सौरभ ठाकुर की जन्म तिथि ग्राम पंचायत श्रीकोट के अभिलेख में दर्ज करने में यदि किसी को कोई आपत्ति हो तो वह दिनांक 28-04-2016 को असालतन या वकालतन अदालत हजा में आकर अपनी आपत्ति दर्ज करे। तारीख गुजरने के बाद किसी भी प्रकार का एतराज मान्य न होगा तथा एक तरफा कार्यवाही अमल में लाई जाकर जेर धारा 13(3) जन्म पंजीकरण अधिनियम, 1969 के तहत जन्म तिथि के इन्द्राज करने के आदेश पारित किए जाएंगे।

आज दिनांक 29-03-2016 को मेरे हस्ताक्षर व मोहर अदालत से जारी हुआ।

मोहर।

राम लाल,
कार्यकारी दण्डाधिकारी,
बन्जार, जिला कुल्लू, हि0 प्र0।

ब अदालत श्री राम लाल, कार्यकारी दण्डाधिकारी, बन्जार, जिला कुल्लू, हि0 प्र0

केस नं0

तारीख पेशी : 28-04-2016

श्री नीरू राम पुत्र श्री टेक राम, निवासी धारा, डाकघर चैहणी, तहसील बन्जार, जिला कुल्लू, हि0 प्र0

बनाम

आम जनता

प्रार्थना-पत्र जेर धारा 13(3) जन्म पंजीकरण अधिनियम, 1969 के तहत उपरोक्त प्रार्थी ने अधो-हस्ताक्षरी की अदालत में प्रार्थना-पत्र मय ब्यान हल्फिया इस आशय से गुजारा है कि उसकी पुत्री प्रिय कुमारी की जन्म तिथि 05-03-2011 है, जो कि ग्राम पंचायत कोठी चैहणी के अभिलेख में दर्ज न है और जिसे दर्ज किया जाए।

इस सम्बन्ध में सर्वसाधारण को सूचित किया जाता है कि प्रार्थी की पुत्री प्रिय कुमारी की जन्म तिथि ग्राम पंचायत कोठी चैहणी के अभिलेख में दर्ज करने में यदि किसी को कोई आपत्ति हो तो वह दिनांक 28-04-2016 को असालतन या वकालतन अदालत हजा में आकर अपनी आपत्ति दर्ज करे। तारीख गुजरने के बाद किसी भी प्रकार का एतराज मान्य न होगा तथा एक तरफा कार्यवाही अमल में लाई जाकर जेर धारा 13(3) जन्म पंजीकरण अधिनियम, 1969 के तहत जन्म तिथि के इन्द्राज करने के आदेश पारित किए जाएंगे।

आज दिनांक 29-03-2016 को मेरे हस्ताक्षर व मोहर अदालत से जारी हुआ।

मोहर।

राम लाल,
कार्यकारी दण्डाधिकारी,
बन्जार, जिला कुल्लू, हि0 प्र0।

ब अदालत श्री राम लाल, कार्यकारी दण्डाधिकारी, बन्जार, जिला कुल्लू, हि0 प्र0

केस नं0

तारीख पेशी : 28-04-2016

श्री भाग सिंह पुत्र श्री सेस राम, निवासी गांव कंदरौली, डाकघर पलाच, तहसील बन्जार, जिला कुल्लू, हि0 प्र0।

बनाम

आम जनता

प्रार्थना-पत्र जेर धारा 13(3) जन्म पंजीकरण अधिनियम, 1969 के तहत उपरोक्त प्रार्थी ने अधोहस्ताक्षरी की अदालत में प्रार्थना-पत्र मय ब्यान हल्फिया इस आशय से गुजारा है कि उसके पुत्र रमेश की जन्म तिथि 22-02-2015 है, जो कि ग्राम पंचायत पलाच के अभिलेख में दर्ज न है और जिसे दर्ज किया जाए।

इस सम्बन्ध में सर्वसाधारण को सूचित किया जाता है कि प्रार्थी के पुत्र रमेश की जन्म तिथि ग्राम पंचायत पलाच के अभिलेख में दर्ज करने में यदि किसी को कोई आपत्ति हो तो वह दिनांक 28-04-2016 को अदालत या वकालतन अदालत हजा में आकर अपनी आपत्ति दर्ज करे। तारीख गुजरने के बाद किसी भी प्रकार का एतराज मान्य न होगा तथा एक तरफा कार्यवाही अमल में लाई जाकर जेर धारा 13(3) जन्म पंजीकरण अधिनियम, 1969 के तहत जन्म तिथि के इन्द्राज करने के आदेश पारित किए जाएंगे।

आज दिनांक 29-03-2016 को मेरे हस्ताक्षर व मोहर अदालत से जारी हुआ।

मोहर।

राम लाल,
कार्यकारी दण्डाधिकारी,
बन्जार, जिला कुल्लू, हि0 प्र0।

ब अदालत श्री रमन घरसंगी, कार्यकारी दण्डाधिकारी, बन्जार, जिला कुल्लू, हि0 प्र0

केस नं0

तारीख पेशी : 28-04-2016

श्री वहादुर सिंह पुत्र श्री बेगा नन्द, निवासी बडारी, डाकघर जाओ, तहसील निरमण्ड, जिला कुल्लू, हि0 प्र0।

बनाम

आम जनता

प्रार्थना-पत्र जेर धारा 13(3) जन्म पंजीकरण अधिनियम, 1969 के तहत उपरोक्त प्रार्थी ने अधोहस्ताक्षरी की अदालत में प्रार्थना-पत्र मय ब्यान हल्फिया इस आशय से गुजारा है कि उसके भाई ताषन चन्द की मृत्यु तिथि 18-09-2015 है, जो कि ग्राम पंचायत शिल्ही के अभिलेख में दर्ज न है और जिसे दर्ज किया जाए।

इस सम्बन्ध में सर्वसाधारण को सूचित किया जाता है कि प्रार्थी के भाई ताषन चन्द की मृत्यु तिथि ग्राम पंचायत शिल्ही के अभिलेख में दर्ज करने में यदि किसी को कोई आपत्ति हो तो वह दिनांक 28-04-2016 को अदालत या वकालतन अदालत हजा में आकर अपनी आपत्ति दर्ज करे। तारीख गुजरने के

बाद किसी भी प्रकार का एतराज मान्य न होगा तथा एक तरफा कार्यवाही अमल में लाई जाकर जेर धारा 13(3) जन्म पंजीकरण अधिनियम, 1969 के तहत मृत्यु तिथि के इन्द्राज करने के आदेश पारित किए जाएंगे।

आज दिनांक 29-03-2016 को मेरे हस्ताक्षर व मोहर अदालत से जारी हुआ।

मोहर।

रमन घरसंगी,
कार्यकारी दण्डाधिकारी,
बन्जार, जिला कुल्लू, हि0 प्र0।

ब अदालत श्री रमन घरसंगी, कार्यकारी दण्डाधिकारी, बन्जार, जिला कुल्लू, हि0 प्र0

तारीख पेशी : 28-04-2016

किस्म मुकद्दमा :-नाम परिवर्तन करने बारे।

श्रीमती धनवन्ती देवी पत्नी स्व0 श्री वेद राम, निवासी बेगला, डाकघर चनौण, तहसील बन्जार, जिला कुल्लू, हि0 प्र0 ने मय शपथ-पत्र इस कार्यालय में आवेदन किया है कि प्रार्थिया की पुत्री (रेखा देवी) के पिता का नाम रजिस्टर नगर पंचायत बन्जार में गलती से बलवीर लिखा गया है जिसका सही नाम वेद राम है। इस सम्बन्ध में किसी भी व्यक्ति को कोई उजर/एतराज हो तो वह मय कौंसल इस अदालत में अपना दावा इस इश्तहार से जारी होने के एक माह के भीतर पेश कर सकते हैं, अन्यथा यह समझा जाएगा कि बलवीर का नाम वेद राम रखने में किसी को कोई आपत्ति न है तथा नाम परिवर्तन करने बारे आदेश पारित कर दिए जाएंगे।

आज दिनांक 28-03-2016 को मेरे हस्ताक्षर व मोहर कार्यालय द्वारा जारी किया गया।

मोहर।

हस्ताक्षरित /-
कार्यकारी दण्डाधिकारी,
बन्जार, जिला कुल्लू, हि0 प्र0।

ब अदालत श्री रमन घरसंगी, कार्यकारी दण्डाधिकारी, बन्जार, जिला कुल्लू, हि0 प्र0

तारीख पेशी : 28-04-2016

किस्म मुकद्दमा :-नाम परिवर्तन करने बारे।

श्रीमती यशवन्ती देवी पत्नी स्व0 श्री डूर सिंह, निवासी अलवाह, डाकघर गाडागुशैणी, तहसील बन्जार, जिला कुल्लू, हि0 प्र0 ने मय शपथ-पत्र इस कार्यालय में आवेदन किया है कि प्रार्थिया की पुत्री का नाम रजिस्टर नगर पंचायत बन्जार में गलती से छाया राणा लिखा गया है जिसका सही नाम कल्पना राणा है। इस सम्बन्ध में किसी भी व्यक्ति को कोई उजर/एतराज हो तो वह मय कौंसल इस अदालत में अपना दावा इस इश्तहार से जारी होने के एक माह के भीतर पेश कर सकते हैं, अन्यथा यह समझा जाएगा कि छाया राणा का नाम कल्पना राणा रखने में किसी को कोई आपत्ति न है तथा नाम परिवर्तन करने बारे आदेश पारित कर दिए जाएंगे।

आज दिनांक 28-03-2016 को मेरे हस्ताक्षर व मोहर कार्यालय द्वारा जारी किया गया।

मोहर।

हस्ताक्षरित /-
कार्यकारी दण्डाधिकारी,
बन्जार, जिला कुल्लू, हि0 प्र0।

ब अदालत कार्यकारी दण्डाधिकारी, तहसील मनाली, जिला कुल्लू, हिमाचल प्रदेश

श्री छेवांग यंगजोर पुत्र श्री उरझान तेन्जिन, निवासी कोशला, डाकघर वशिष्ट, तहसील मनाली, जिला कुल्लू, हि० प्र०।

बनाम

आम जनता

विषय.—प्रकाशन इश्तहार बाबत जन्म तिथि पंजीकरण जेर धारा 13(3) जन्म एवं मृत्यु अधिनियम, 1969.

नोटिस बनाम आम जनता।

श्री छेवांग यंगजोर पुत्र श्री उरझान तेन्जिन, निवासी कोशला, डाकघर वशिष्ट, तहसील मनाली, जिला कुल्लू, हि० प्र० ने इस न्यायालय में आवेदन—पत्र मय शपथ—पत्र गुजारा है कि उसके पुत्र Zigmait Norbu का जन्म दिनांक 01-01-1988 को हुआ है परन्तु उसकी जन्म तिथि ग्राम पंचायत वशिष्ट के रिकार्ड में दर्ज नहीं की गई है, जिसे अब दर्ज करवाने के आदेश सादर फरमाये जावें।

अतः सर्वसाधारण को इस इश्तहार द्वारा सूचित किया जाता है कि यदि किसी व्यक्ति को Zigmait Norbu की जन्म तिथि दर्ज करवाने बारे आपत्ति हो तो वह दिनांक 29-4-2016 को या इससे पूर्व अदालत हजा में अपनी आपत्ति दर्ज करवा सकता है। इसके उपरान्त कोई भी उजर/एतराज मान्य न होगा तथा नियमानुसार जन्म तिथि दर्ज करवाने के आदेश पारित कर दिये जायेंगे।

आज दिनांक 29-03-2016 को मेरे हस्ताक्षर व मोहर अदालत द्वारा जारी हुआ।

मोहर।

हस्ताक्षरित/—
कार्यकारी दण्डाधिकारी,
तहसील मनाली, जिला कुल्लू (हि० प्र०)।

समक्ष तहसीलदार एवम् सहायक समाहर्ता प्रथम श्रेणी, लडभडोल, जिला मण्डी (हि० प्र०)

श्री प्रकाश चन्द पुत्र श्री अमर सिंह, निवासी काला अम्ब, तहसील लडभडोल, जिला मण्डी (हि० प्र०)
प्रार्थी।

बनाम

आम जनता

फरीक दोयम

श्री प्रकाश चन्द पुत्र श्री अमर सिंह, निवासी काला अम्ब, तहसील लडभडोल, जिला मण्डी (हि० प्र०) ने शपथ—पत्र सहित आवेदन किया है कि प्रार्थी के पिता का वास्तविक नाम अमर सिंह है परन्तु राजस्व अभिलेख मुहाल जटेहड में प्रार्थी के पिता का नाम रिडकू लिखा गया है जो गलत है अब नाम दुरुस्ती दर्ज करवाने बारे निवेदन किया है।

अतः इस इश्तहार द्वारा आम जनता को सूचित किया जाता है कि यदि किसी व्यक्ति को उक्त नाम दुरुस्ती दर्ज करने बारा कोई उजर एतराज हो तो वह असालतन या वकालतन तारीख पेशी दिनांक 18-04-2016 को 10 बजे इस अदालत में हाजिर हो कर अपना उजर पेश कर सकता है। बसूरत गैरहाजिर एक तरफा कार्यवाही अमल में लाई जा कर नाम दुरुस्ती दर्ज करने के आदेश पारित कर दिए जाएंगे।

यह इशतहार आज दिनांक 30-03-2016 को मेरे हस्ताक्षर व मोहर सहित अदालत से जारी हुआ।

मोहर।

हस्ताक्षरित /—
सहायक समाहर्ता प्रथम श्रेणी,
लडभड़ोल, जिला मण्डी (हि0 प्र0)।

ब अदालत कार्यकारी दण्डाधिकारी एवम् तहसीलदार, तहसील लडभड़ोल, जिला मण्डी, हिमाचल प्रदेश

तारीख पेशी : 18-04-2016

श्रीमती कौशल्या देवी पत्नी श्री प्रेम सिंह, निवासी डूधली, डाकघर गोलवा, तहसील लडभड़ोल, जिला मण्डी (हि0 प्र0) प्राथिन।

बनाम

आम जनता

फरीकदोयम

जेर धारा 13(3) जन्म एवं मृत्यु पंजीकरण अधिनियम, 1969 के अन्तर्गत आवेदन-पत्र।

श्रीमती कौशल्या देवी पत्नी श्री प्रेम सिंह, निवासी डूधली, डाकघर गोलवा, तहसील लडभड़ोल, जिला मण्डी (हि0 प्र0) ने इस न्यायालय में आवेदन पत्र गुजारा है कि प्राथिन की जन्म तिथि 01-09-1931 है, जो ग्राम पंचायत रोपडी के विलेख में दर्ज नहीं है, जिसे दर्ज करने के आदेश चाहे हैं।

अतः इस इशतहार राजपत्र के माध्यम से सर्वसाधारण को सूचित किया जाता है कि यदि किसी व्यक्ति को उक्त जन्म तिथि को दर्ज करने बारे कोई उजर या एतराज हो तो वह दिनांक 18-04-2016 को प्रातः 10.00 बजे असालतन या वकालतन इस न्यायालय में हाजिर होकर अपना उजर या एतराज पेश करें अन्यथा गैर-हाजरी की सूरत में एकतरफा कार्यवाही अमल में लाई जाएगी।

आज दिनांक 30-03-2016 को हमारे हस्ताक्षर व मोहर अदालत से जारी हुआ।

मोहर।

हस्ताक्षरित /—
कार्यकारी दण्डाधिकारी,
तहसील लडभड़ोल, जिला मण्डी, हि0 प्र0।

ब अदालत कार्यकारी दण्डाधिकारी एवम् तहसीलदार, तहसील लडभड़ोल, जिला मण्डी, हिमाचल प्रदेश

तारीख पेशी : 18-04-2016

श्री दलीप चन्द पुत्र श्री दीना नाथ, निवासी गुसैणका, डाकघर पण्डोल, तहसील लडभड़ोल, जिला मण्डी (हि0 प्र0) प्राथी।

बनाम

आम जनता

फरीकदोयम

जेर धारा 13(3) जन्म एवं मृत्यु पंजीकरण अधिनियम, 1969 के अन्तर्गत आवेदन-पत्र।

श्री दलीप चन्द पुत्र श्री दीना नाथ, निवासी गुसैणका, डाकघर पण्डोल, तहसील लडभडोल, जिला मण्डी (हि० प्र०) ने इस न्यायालय में आवेदन-पत्र गुजारा है कि उसके चाचा श्री प्रेमा पुत्र सिधू की मृत्यु तिथि 06-05-1970 है, जो ग्राम पंचायत मतहेड के विलेख में दर्ज नहीं है, जिसे दर्ज करने के आदेश चाहे हैं।

अतः इस इशतहार राजपत्र के माध्यम से सर्वसाधारण को सूचित किया जाता है कि यदि किसी व्यक्ति को उक्त मृत्यु तिथि दर्ज करने बारे कोई उजर या एतराज हो तो वह दिनांक 18-04-2016 को प्रातः 10.00 बजे असातन या वकालतन इस न्यायालय में हाजिर होकर अपना उजर या एतराज पेश करें अन्यथा गैर-हाजरी की सूरत में एकतरफा कार्यवाही अमल में लाई जाएगी।

आज दिनांक 30-03-2016 को हमारे हस्ताक्षर व मोहर अदालत से जारी हुआ।

मोहर।

हस्ताक्षरित /—
कार्यकारी दण्डाधिकारी,
तहसील लडभडोल, जिला मण्डी, हि० प्र०।

ब अदालत कार्यकारी दण्डाधिकारी एवम् तहसीलदार, तहसील लडभडोल, जिला मण्डी, हिमाचल प्रदेश

तारीख पेशी : 18-04-2016

श्रीमती सन्ती देवी विधवा श्री खिखु राम, निवासी बैरु, डाकघर तुलाह हाल निवासी मंगडोल, डाकघर खददर, तहसील लडभडोल, जिला मण्डी (हि० प्र०) प्राथिन।

बनाम

आम जनता

फरीकदोयम

जेर धारा 13(3) जन्म एवं मृत्यु पंजीकरण अधिनियम, 1969 के अन्तर्गत आवेदन-पत्र।

श्रीमती सन्ती देवी विधवा श्री खिखु राम, निवासी बैरु, डाकघर तुलाह हाल निवासी मंगडोल, डाकघर खददर, तहसील लडभडोल, जिला मण्डी (हि० प्र०) ने इस न्यायालय में आवेदन-पत्र गुजारा है कि उसके पति की मृत्यु तिथि 01-06-1961 है, जो ग्राम पंचायत तुलाह के विलेख में दर्ज नहीं है, जिसे दर्ज करने के आदेश चाहे हैं।

अतः इस इशतहार राजपत्र के माध्यम से सर्वसाधारण को सूचित किया जाता है कि यदि किसी व्यक्ति को उक्त मृत्यु तिथि दर्ज करने बारे कोई उजर या एतराज हो तो वह दिनांक 18-04-2016 को प्रातः 10.00 बजे असातन या वकालतन इस न्यायालय में हाजिर होकर अपना उजर या एतराज पेश करें अन्यथा गैर-हाजरी की सूरत में एकतरफा कार्यवाही अमल में लाई जाएगी।

आज दिनांक 30-03-2016 को हमारे हस्ताक्षर व मोहर अदालत से जारी हुआ।

मोहर।

हस्ताक्षरित /—
कार्यकारी दण्डाधिकारी,
तहसील लडभडोल, जिला मण्डी, हि० प्र०।

CHANGE OF NAME

I, Sunita Devi d/o Shri Sukh Ram r/o Koundal Niwas Near Tar factory Subathu Road Saproon Solan, Tehsil & District Solan (H.P.) that my actual and correct name is Sunita Devi but on my PAN Card No. BCHPD7387P my name is written as Sarita Devi which is absolutely wrong. All concern please note.

SUNITA DEVI,
*d/o Shri Sukh Ram,
r/o Koundal Niwas Near Tar factory Subathu Road, Saproon, Solan,
Tehsil & District Solan (H.P.).*